People Tree

2012 年 10 月 25 日

【プレスリリース】

南米・ボリビアよりフェアトレード・チョコレートのカカオ農家が来日！
11 月 2 日（金）～5 日（月）は東京、名古屋、熊本でイベント開催！

ボリビアのカカオ豆農家

フェアトレードの専門ブランド「ピープル・ツリー」と母体 NGO の「グローバル・ヴィレッジ」は、南米・ボリビアよりフェアトレード・チョコレートの原料カカオを栽培する農家のソフィア・ウアリナ・デ・アラビさんを迎え、様々な団体と協力の上、11 月 2 日（金）～5 日（月）の期間、東京、横浜、名古屋、熊本でイベントを開催します。

■ソフィア・ウアリナ・デ・アラビさん
エル・セイボ　前副理事長、カカオ農家。

「エル・セイボ」は 1977 年に結成された、ボリビアのカカオ豆農家共同組合です。
肥沃な土壌であるボリビア北部のアルト・ベニ地域で有機農法を実践し、83 年にはカカオ豆の加工工場を設立。カカオ豆に付加価値をつけて販売することを可能にしました。工場や事務局のスタッフは農民から選ばれた代表が 2～4 年の任期で担当しています。
現在は 810 家族が加盟する大きな組織となり、 技術養成のための研修資金を提供したり、生活費を融資するなどの相互扶助活動を行いながら発展を続けています。

来日中イベントを通して、フェアトレードが現地の生産者にもたらした変化や、現地の声など
フェアトレード・チョコレートの生み出すポジティブなストーリーを直接お届けします。

各イベントの概要については【添付資料】をご覧ください。
全国各地のイベント告知にご協力をお願いいたします。

■ ピープル・ツリーについて　www.peopletree.co.jp

ピープル・ツリーは、人と地球にやさしい貿易「フェアトレード」を行う会社「フェアトレードカンパニー」のブランド名です。ピープル・ツリーはアジア、アフリカ、南米の 10 ヶ国、150 団体が手作りで生産した自然素材を活かした衣料品やアクセサリー、雑貨、食品を扱っています。ピープル・ツリーは、WFTO（世界フェアトレード機関・www.wfto.com）の認証を受けており、公正な価格の支払いやデザイン・技術研修の支援、継続的な注文を通じて、環境を害さない持続可能な生産を支えています。イギリスでは 2001 年設立の姉妹会社「People Tree Ltd」が展開しています。

■ グローバル・ヴィレッジについて　www.globalvillage.or.jp

グローバル・ヴィレッジは、環境保護と国際協力に取り組む NGO です。環境問題と貧困問題についての情報提供やイベント、キャンペーンを通じて問題を提起し、行動を呼びかけています。また、フェアトレード商品を専門に扱うブランド「ピープル・ツリー」を展開する法人を設立し、フェアトレードの普及・促進を行っています。

取材のお申し込み、お問い合わせ先

ピープル・ツリー（担当：釘宮）
Tel. 03-5731-6671　　Fax. 03-5731-6677
E-mail. pr@peopletree.co.jp

People Tree

【添付資料】

東京

無印良品「Found MUJI 青山」
ものづくりを見つめる開店 1 周年記念イベント

ピープル・ツリーのフェアトレード・チョコレートも取り扱う無印良品が手掛ける情報提案型店舗「Found MUJI 青山」。
モノづくりの概念を直接お客様が手に取り「見つけてもらう」ことを目的とした、Found MUJI 青山が 11 月にオープン 1 周年を迎えるにあたり、モノづくりをテーマとした記念イベントを行います。
ボリビアからお招きした「エル・セイボ」のソフィアさんは 11 月 2 日のイベントに登場します。

フェアトレードのカカオはどうやって作られ、チョコレートになり販売されているのか、
フェアトレードによってどのような変化をもたらしたのか。
「無印良品」の商品開発担当と対談形式でトークイベントを行います。

- 日時　11 月 2 日（金） 12:00～13:00
- 場所　Found MUJI 青山 （東京都渋谷区神宮前 5-50-6　中島ビル 1～2F）
- ゲスト　生産者組合「エル・セイボ（ボリビア）」カカオ農家／前副理事長 ソフィア・ウアリナ・デ・アラビさん
- 参加費　無料
- 申込方法　要事前予約。（Found MUJI 青山：03-3407-4666）

東京

第 3 回チョコレート・サミット第 3 部
現地報告会「フェアトレード・カカオの生産現場から」

チョコレート・アライアンス主催の「第 3 回チョコレート・サミット」第 3 部では、「エル・セイボ」のソフィアさんが、
フェアトレードがもたらす違いについて、自然と調和した農法、アグロフォレストリーについて、組合の運営についてなど、
現地生産者の視点で語ります。
フェアトレード・チョコレートファンのみなさん、ぜひご参加ください！

- 日時　11 月 2 日（金） 18:30～20:00
- 場所　東京ウィメンズプラザ 1F 視聴覚室 （〒150-0001 東京都渋谷区神宮前 5-53-67）
  （最寄駅：東京メトロ「表参道」駅徒歩 7 分）
- ゲスト　スピーカー：（1）エル・セイボ（ボリビア） カカオ農家／前副理事長 ソフィア・ウアリナ・デ・アラビさん
  （ピープル・ツリーのチョコレート原料、カカオ生産者組合）
  （2）インドネシア領パプア カカオ出荷団体 代表、担当者
  （オルター・トレード・ジャパン カカオ事業 現地パートナー） ※逐語訳付
- 参加費　1,000 円（フェアトレード・チョコレート付）
- 定員　100 名（事前申込み優先）
- 申込方法　event@globalvillage.or.jp まで、お名前、ご所属、連絡先お電話番号を明記の上、 件「11 月 2 日 現地報告会 参加希望」としてお申込みください。
- 主催　チョコレート・アライアンス、
- 協力　ミニストップ株式会社

※第 3 回チョコレート・サミットの第 1 部（14:00-15:00）は報道関係者を対象とした、プレスブリーフィングを予定しています。
詳細は別紙のチョコレート・アライアンスから発信されているプレスリリースをご覧ください。

People Tree

【添付資料】

横浜

ほんとうのカカオのおはなし
ーフェアトレード・チョコレートができるまでー

ピープル・ツリーのフェアトレード・チョコレートを味わいながら、フェアトレードやカカオの問題、
チョコレートについて知ることができるワークショップ。
南米・ボリビアのカカオ農家のソフィアさんから、カカオの栽培やフェアトレードが変えた現地の暮らしについてもお話します。

- 日時　11 月 3 日（土） 14:00～15:00
- 場所　ナチュラル＆ハーモニック　プランツ（センター北駅・ノースポートモール B2F）
- 定員　15 名
- 参加費　無料
- 申込方法　メールの件名を「11 月 3 日プランツ　ワークショップ参加希望」とし、参加者氏名とご所属、連絡先お電話番号を　even@globalvillage.or.jp までお知らせください。
席は予約優先。当日参加も可能です。

東京

グローバル・ヴィレッジワークショップ
「フェアトレード・カカオの産まれるところ　-ボリビアの生産者を迎えて-」

生産者組合「エル・セイボ（ボリビア）」カカオ農家／前副理事長　ソフィア・ウアリナ・デ・アラビさん、フェアトレード団体「クラロ（スイス）　」営業部長　モニカ・マゾッコさん、ピープル・ツリーのフェアトレード・チョコレートの原料となるカカオの生産者組合、「エル・セイボ」より、生産者が来日。現地での活動やフェアトレードの成果についてお話しします。
そのカカオをスイスでおいしいチョコレートに加工するこだわりと、フェアトレードの取り組みについて、スイスの担当者から紹介します。

- 日時　11 月 3 日（土） 17:00～18:30
- 場所　ピープル・ツリー　自由が丘店
- 参加費　1,000 円 （フェアトレード・チョコレートのお土産、お茶つき）
- 定員　20 名
- 申込方法　要事前予約。
メールの件名を「11 月 3 日自由が丘　グローバル・ヴィレッジ　ワークショップ参加希望」とし、
参加者氏名とご所属、連絡先お電話番号を　event@globalvillage.or.jp までお知らせください

People Tree

【添付資料】

熊本

2012 年フェアトレードシティくまもとイベント第三弾
≪ボリビアから　大人気チョコレート生産者がやってきた！≫

第 1 部　カカオ豆農家協同組合≪エル・セイボ≫による現状報告会
日　時：2012 年 11 月 4 日（日）13：00～14：30（12：30～開場）

内　容：フェアトレードで大人気のチョコレート生産者団体《エル・セイボ》の前副理事長ソフィア・ウアリナ・デ・アラビさんがボリビアから来熊！≪エル・セイボ≫は今年、中学校英語の教科書に掲載されました。生産国でどのようにフェアトレードが行われているかを直接聞くことができます！
現地へ赴くことでしか聞けないフェアトレードの現場の話を聴ける貴重なチャンスです！是非ご参加下さい。

第2部　高校生が聞く「2 年目を迎えたフェアトレードシティくまもとの現状」
日　時：同日　15：00～16：30
内　容：アジア初のフェアトレードシティとしての街づくりのためのパネルディスカッション。
熱いトークを高校生が展開します！！

第3部　生産者の方との交流会
日　時：同日　　17：00～19：00
内　容：生産者の方やゲストの方との親睦会（限定 33 名）※お早めにお申込下さい。
会　場：熊本市男女共同参画センターはあもにい　食のアトリエ（2F）
参加費（お食事代）：高校生以下　700 円（前売　500 円）・大学生　1200 円（前売　1000 円）
一般　2300 円（前売　2000 円）

- 日時　11 月 4 日（日）13：00～14：30（12：30～開場）
- 場所　熊本市男女共同参画センター　はあもにい学習室（2F）
（熊本市中央区黒髪 3 丁目 3 番 10 号）
- 参加費　一般　600 円、学生　300 円（チョコレートのお土産付）
- 申込方法　下記団体までメールもしくは FAX にてお申し込みください。

・フェアトレードシティくまもと推進委員会事務局
熊本市中央区新屋敷 1-9-7
TEL/FAX　096-362-4130
Email　ftc.kumamoto@gmail.com
URL　www.fairtrade-kumamoto.com/

・熊本市男女共同参画センターはあもにい
熊本市中央区黒髪 3-3-10
TEL/FAX　096-345-2550
URL www.harmony-mimoza.org/

・フェアトレード・スチューデントカフェはちどり
熊本市中央区花畑町 4-18
TEL　096-359-2020

People Tree

【添付資料】

愛知

～フェアトレード生産者の現場のお話を聞く会～
カカオ現地生産者団体、「エル・セイボ」講演会

ボリビアから、カカオの生産者団体「エル・セイボ」の前副理事長が来名。
フェアトレードのチョコレートの材料の産地での様子を直接聞くことができます！
フェアトレードの現場での話が聞きたい！そんな思いのかた、是非ご参加ください。

- 日時　11 月 5 日（月） 18:30～20:00
- 場所　ウィルあいち　セミナールーム 1
  （愛知県名古屋市東区上竪杉町 1 番地）
- ゲスト　スピーカー：エル・セイボ（ボリビア） カカオ農家／前副理事長　ソフィア・ウアリナ・デ・アラビさん
- 参加費　1,000 円（当日 1,300 円）
- 定員　30 名
- 申込方法　ウェブサイトのフォームからお申込みください。
- 主催・問合せ先　名古屋をフェアトレード・タウンにしよう会（略称　なふたうん）
  www.nagoya-fairtrade.net/

※イベントの内容は予告なしに変更になる場合があります。
　最新の情報はピープル・ツリーウェブサイトのイベント情報にてご確認ください。

www.peopletree.co.jp/news/event/index.html

取材のお申し込み、お問い合わせ先

ピープル・ツリー（担当：釘宮）
Tel. 03-5731-6671　Fax. 03-5731-6677
E-mail. pr@peopletree.co.jp